# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1063/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 29ης Απριλίου 1992**

**περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 916/92 του Συμβουλίου σχετικά με τη μεταφορά στην Πορτογαλία 140 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχονται από τον γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβριου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 της Επιτροπής (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (4),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 916/92 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη μεταφορά στην Πορτογαλία 382 000 τόνων σιτηρών που κατέχονται από διάφορους οργανισμούς παρεμβάσεως (5), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 916/92, ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης θέτει στη διάθεση του πορτογαλικού οργανισμού παρέμβασης 140 000 τόνους μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου για να μεταφερθούν σε συγκεκριμένες περιοχές· ότι είναι σκόπιμο να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του μέτρου αυτού·

ότι μπορεί να υπάρξει έλλειμμα σιτηρών στην Πορτογαλία· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί η μεταφορά των εν λόγω ποσοτήτων σιτηρών στα σιλό του πορτογαλικού οργανισμού παρέμβασης·

ότι ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης πρέπει να ενημερωθεί ταχέως για τους χώρους αποθήκευσης στη Γαλλία της ποσότητας που πρέπει να μεταφερθεί· ότι οι πληροφορίες αυτές, καθώς και εκείνες που αφορούν τους χώρους αποθήκευσης στην Πορτογαλία, πρέπει να διαβιβαστούν στην Επιτροπή προκειμένου, ιδίως, να της επιτρέψουν να εκτιμήσει τις χρηματοδοτικές επιπτώσεις από τη μεταφορά αυτή·

ότι, για την επιλογή των οικονομικότερων μέσων για την πραγματοποίηση αυτής της ενέργειας, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί διαδικασία κατακύρωσης για τη μεταφορά και να προβλεφθούν οι διατάξεις που θα εξασφαλίσουν μέχρι τέλους την εύρυθμη διαξαγωγή των εργασιών και την τήρηση των προβλεπόμενων προθεσμιών·

ότι η παρούσα μεταφορά διέπεται από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί της αποθηκεύσεως και της διακινήσεως των προϊόντων που αγοράζονται από ένα οργανισμό παρέμβασης (6), και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/77 της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1977 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 σχετικά με τη διακίνηση και την αποθήκευση των προϊόντων που αγοράζονται από έναν οργανισμό παρέμβασης (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3826/85 (8)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρνα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 916/92, ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης θέτει στη διάθεση του πορτογαλικού οργανισμού παρέμβασης 140 000 τόνους μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου.

2. Ο γαλλικός και ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης:

α) συμφωνούν όσον αφορά την επιλογή των τόπων αποθήκευσης, αναχώρησης και προορισμού, ώστε να μειώνονται στο ελάχιστο οι δαπάνες μεταφοράς, καθώς και ως προς τις ημερομηνίες αναλήψεως του προϊόντος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 916/92· οι κατάλογοι των τόπων αυτών ανακοινώνονται αμέσως στην Επιτροπή·

β) διαπιστώνουν, κατά τη φόρτωση στη Γαλλία και κατά την είσοδο στους τόπους αποθηκεύσεως στην Πορτογαλία το βάρος του προϊόντος πριν και μετά την εκφόρτωση και, με αντιπροσωπευτική δειγματολογική ανάλυση, την ποιότητα του εν λόγω προϊόντος.

*Άρθρο 2*

Ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης εξασφαλίζει τη μεταφορά του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στα σιλό που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 για τις ακόλουθες ποσότητες και προθεσμίες:

— 30 000 τόνοι τουλάχιστον πριν τις 31 Ιουλίου 1992,

— το υπόλοιπο πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.
(3) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
(4) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1992, σ. 4.
(6) ΕΕ αριθ. L 128 της 24. 5. 1977, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1977, σ. 36.
(8) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.

*Άρθρο 3*

1. Ο μαλακός αρτοποιήσιμος σίτος πρέπει να μεταφερθεί στα σιλό που βρίσκονται στα λιμάνια της Λισαβώνας ή/και του Πόρτο.

Οι χώροι αποθήκευσης καθορίζονται από τις πορτογαλικές αρχές.

2. Το ύψος των δαπανών μεταφοράς του εν λόγω προϊόντος καθορίζεται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρέμβασης με διαδικασία κατακύρωσης. Οι δαπάνες αυτές περιλαμβάνουν:

α) τη μεταφορά (εξαιρουμένης της φόρτωσης) από τον χώρο αποθήκευσης αναχωρήσεως μέχρι το χώρο αποθήκευσης προορισμού (εξαιρουμένων των δαπανών εναποθήκευσης)·

β) τα ασφάλιστρα που καλύπτουν την αγορά στην παρέμβαση του εμπορεύματος που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75. Η τιμή αυτή μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα λήψεως υποβολής των προσφορών.

3. Η κατακύρωση μπορεί να αφορά μία ή περισσότερες παρτίδες.

4. Ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης καθορίζει τις ρήτρες και τους όρους της κατακύρωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω διατάξεις πρέπει να προβλέπουν, ιδίως:

— έγγραφη δέσμευση του προσφέροντος, θεωρημένη από ένα αναγνωρισμένο πιστωτικό ίδρυμα, το αργότερο δύο εργάσιμες ημέρες από την ημέρα της λήψεως της δήλωσης για την κατακύρωση της δημοπρασίας, να προβεί στη σύσταση εγγύησης «καλού τέλους» των εργασιών που συνιστούν το αντικείμενο της κατακύρωσης, της οποίας το ποσό να ανέρχεται σε 80 Ecu ανά τόνο μετατρεπόμενο σε εθνικό νόμισμα με την ισοτιμία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β),

— την απώλεια, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, καταλλήλου ποσού της εγγυήσεως για κάθε ημέρα καθυστέρησης κατά την εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την κατακύρωση. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1], το ποσόν αυτό είναι τουλάχιστον ίσο προς το 10 % των κατακυρωθεισών δαπανών μεταφοράς για όσες ποσότητες δεν μεταφέρθηκαν εντός της ορισθείσας προθεσμίας. Το ποσόν αυτό αυξάνεται κατά 1 % για κάθε ημέρα επιπλέον καθυστέρησης από την έκτη ημέρα και μετά.

Η πρωτογενής απαίτηση για την οποία συστάθηκε η εγγύηση, θεωρείται ότι πληρούται κατά την παράδοση στον τόπο προορισμού που ορίζεται από τις πορτογαλικές αρχές. Η σχετική απόδειξη προσκομίζεται εντός προθεσμίας ενός μηνός μετά από αυτήν την παράδοση.

Οι προκηρύξεις για τον διαγωνισμό καταρτίζονται ανά παρτίδα και ανά προορισμό. Δημοσιεύονται από τις πορτογαλικές αρχές το αργότερο πέντε ημέρες πριν από την ημερομηνία διαγωνισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 5.

5. Ο διαγωνισμός για την πρώτη παρτίδα διεξάγεται στις 8 Μαΐου 1992, ώρα 13.00. Για όσες ποσότητες δεν έχουν κατακυρωθεί στις 8 Μαΐου πραγματοποιούνται δύο επιπλέον διαγωνισμοί στις 15 και 22 Μαΐου 1992, ώρα 13.00.

6. Οι προσφορές κατατίθενται στον πορτογαλικό οργανισμό παρέμβασης και γίνονται αποδεκτές σε εσκούδος.

7. Η υποβολή των προσφορών μπορεί να γίνεται και με τέλεξ.

8. Οι προσφορές δεν ισχύουν παρά μόνο εφόσον συνοδεύονται από την απόδειξη ότι ο προσφέρων έχει συστήσει εγγύηση 5 Ecu ανά τόνο. Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται όταν:

— η προσφορά δεν έχει γίνει αποδεκτή,

— η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 έχει συσταθεί.

9. Ο διαγωνισμός κατακυρώνεται ανά παρτίδα και ανά προορισμό σε εκείνον από τους προσφέροντες που έχει προσφέρει τους ευνοϊκότερους όρους. Ωστόσο, αν καμία προσφορά δεν αντιστοιχεί στις κανονικές τιμές και δαπάνες, ο διαγωνισμός δεν κατακυρώνεται.

*Άρθρο 4*

Ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης παραλαμβάνει το μεταφερόμενο φορτίο μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου στον τόπο αποθήκευσης του οργανσιμού παρέμβασης αναχωρήσεως και αναλαμβάνει την ευθύνη του από την στιγμή αυτή.

Ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στον πορτογαλικό οργανισμό παρέμβασης καθώς και στην Επιτροπή τις ποσότητες που εξήχθησαν όντως, καθώς και τις ημερομηνίες εξόδου για κάθε τόπο ανάληψης.

*Άρθρο 5*

Ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης πληροφορεί την Επιτροπή σχετικά με την εξέλιξη των εργασιών της κατακύρωσης και ανακοινώνει αμέσως τα αποτελέσματα τόσο στην Επιτροπή όσο και στο γαλλικό οργανισμό παρέμβασης.

*Άρθρο 6*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 1992.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*